

Seminario Teológico de Puerto Rico  
Extensión de Alliance Theological Seminary  
Programa de maestría (M. Div.)  
San Juan, Puerto Rico

**William Cameron Townsend**

Requisito parcial del curso de  
SF 505: Fundamentos Personales, Profesionales y Teológicos en el Ministerio

Israel Soto González

Fecha: 24 de febrero 2021

Profesora: Rina M. García Rodríguez, BA, MPS, PhD(c)

Días de la clase: miércoles

Hora de clase: 7 pm

William Cameron Townsend nació en el estado de California, Estados Unidos. En un pueblo llamado Eastvale el 9 de julio de 1896. El falleció el 23 de abril de 1982 en la ciudad de Waxhaw en el estado de Carolina del Norte, con la edad de 85 años. Cameron creció en una iglesia de base Presbiteriana. Fue al *Occidental College* entre los años del 1914 al 1917.<sup>1</sup> Este estuvo casado en dos ocasiones, la primera con Elvira Townsend y la segunda con Elaine Townsend. Cameron tuvo cuatro hijos; Grace Goreth, Joy Tuggy, Elainadel, William Crowell.

Durante sus años de formación colegial estuvo en el *Occidental College*. Este colegio fue fundado el 20 de abril de 1887 por el Clero Presbiteriano, durante este periodo de formación colegial el joven Cameron se acercó más a Dios a través de escuchar sermones y estudios personales de las creencias establecidas por la institución.

Durante el impacto histórico que este vivió durante su formación en el colegio tenemos que notar que este comenzó a vivir los estragos del comienzo y desarrollo de la Primera Guerra Mundial. Aunque esta comenzó el 28 de julio de 1914 en Bélgica y terminó el 11 de noviembre de 1918, impactó la vida en los Estados Unidos de Norte América.<sup>2</sup>

Durante su desarrollo colegial Cameron se involucró con el Movimiento de Estudiantes Voluntarios. El líder de este movimiento el Sr. John R. Mott visitó el colegio y retó a los estudiantes a que entregaran su vida a la evangelización. Este mensaje deslumbró las ideas que tenía Cameron en especial después de conocer a Mott. Es por esto por lo que Cameron se vio interesado en las misiones y a la gran comisión.

---

<sup>1</sup> Ben Wilkmer, Then life and legacy of William Cameron Townsend (Evangelical Times, Agosto 2018), recuperado 15 de febrero de 2021, <https://www.evangelical-times.org/43871/the-life-and-legacy-of-william-cameron-townsend/>.

<sup>2</sup> Martin Gilbert, La primera guerra mundial (La esfera de los libros, Colección del siglo XX, Madrid: España, Dossier de Prensa), recuperado 12 de febrero de 2021, <http://www.esferalibros.com/uploads/ficheros/libros/dossier-de-prensa/201401/dossier-de-prensa-dossier-la-primera-guerra-mundial-es.pdf>.

Durante su primer viaje a Guatemala Cameron estuvo vendiendo Biblias en español. Una de experiencia que relata Allen Brummell en su libro cambio el rumbo de la historia de Cameron; Un hombre lo reprendió cuando Cameron intento venderle una Biblia en español: “¿Por qué, si tu Dios es tan inteligente, no ha aprendido nuestro idioma?”.<sup>3</sup> Este quedo impresionado con el comentario que el comenzó a aprender el dialecto (lenguaje) Chachiquel, durante aprendía este dialecto también comenzó a traducir la Biblia a este.

Durante este periodo de su vida tuvo la necesidad de traducir la Biblia y se convirtió en su trabajo. Es por esto por lo que el decide renunciar a su trabajo de vender Biblias y decide unirse a Misión Centroamericana (CAM en sus sigla en ingles). Durante este tiempo Cameron termino de traducir el Nuevo Testamento y CAM tomo la decisión que el se quedara junto una tribu indígena desarrollando la fe cristiana entre ellos, pero esos no eran los planes de Cameron. El quería moverse a trabajar con otra tribu y comenzar a traducir la Biblia en el dialecto de esta.

Este desacuerdo lleva a que Cameron renunciara a su posición y el 1934 creara la fundación “Camp Wycliffe”, la cual luego fue remplazado su nombre por “Summer Institute of Linguistics”.<sup>4</sup> Uno de los datos curiosos es que el 1943 oficialmente se organiza el “Wycliffe Bible Translators” (WBT).

Esta organización recibe dinero para sufragar los gastos de las traducciones de la Biblia las cuales son enviadas a todo el mundo. Esta organización hoy día traduce el Nuevo

---

<sup>3</sup> Brummel Allen, *William Cameron Townsend: father of Wycliffe Bible translator and Summer Institute of linguistic*, (Reformed Free Publishing Association, 1 de marzo del 2011), recuperado 12 de febrero de 2022, <https://sb.rfpa.org/william-cameron-townsend-father-of-wycliffe-bible-translators-and-summer-institute-of-linguistics/>.

<sup>4</sup> Ibíd.

Testamento aproximadamente a mil diferentes lenguajes y propone como meta agregar treinta nuevos lenguajes y dialectos cada año.

Durante el año 1948 Cameron vio la necesidad de crear *Jungle Aviation and Radio* (JAARS). Se creo debido a que Cameron vio la necesidad de tener sus propios pilotos que pudieran viajar a través de remotas áreas. En la actualidad han logrado crear alianzas con otras organizaciones de aviación donde permite mejores y mas eficientes entregas en las áreas remotas del mundo. Su meta es alcanzar con la Palabra de Dios hasta el ultimo lenguaje o dialecto.<sup>5</sup>

William Cameron Townsend se le reconoce su trabajo arduo durante sesenta años en diferentes lugares de Latino América. El recibió un Doctorado honorario, fue decorado por mas de cinco gobernantes latinoamericanos. También fue declarado Benefactor de las lingüísticas poblacionales aisladas de América”.

Uno de sus rasgos mas profundo lo era su humildad. “Cuando el presidente de México visito un pueblo azteca, un hombre local dijo de Cameron: Nos trata como trata al presidente. Si viene el presidente Cárdenas, deja su cena para hablar con el. Si viene alguno de nosotros, también deja su cena para hablar con nosotros.”<sup>6</sup>

En diciembre de 1981 Cameron fue diagnosticado con leucemia. Luego de varios meses el 23 de abril de 1982 el murió pacíficamente a la edad de 85 años. Dentro del legado de William Cameron Townsend se encuentran las tres instituciones que el ayudo a crear. Las

---

<sup>5</sup> JAARS, recuperado 16 de febrero de 2021, <https://www.jaars.org/>.

<sup>6</sup> Uncle Cam, William Cameron Townsend, Wycliffe Bible Translators, recuperado 20 de febrero de 2021, <https://www.wycliffe.org.uk/stories/uncle-cam-william-cameron-townsend/>.

cuales son: *Wycliffe Bible Translator*, *Summer Institute of Linguistics* y *Jungle and Radio Service*.

Entiendo que su llamado fue implícito, esto a que no encontré en el material que investigue ninguna cita que me diga lo contrario. Ahora dicho esto, este hombre trabajó por la causa de Dios día y noche sin descanso. Cameron tenía definidas sus metas en el ministerio evangelístico y tenía muy claro la Gran Comisión. Él luchó por los derechos que tenían las personas de leer la Palabra de Dios en su propia lengua o dialecto. Él desarrolló corporaciones dedicadas a llevar la Biblia a personas que no la tenían.

También les dio paso a nuevas generaciones incluyendo a las mujeres que se encontraban en ese tiempo rezagadas y limitadas de las cosas que se podían hacer para la obra de Dios. Dentro de su dedicación a la Gran Comisión él dejó su tierra (Estados Unidos) para llevar la Palabra de Dios a diferentes lugares de Latinoamérica.

Una de las cosas que sobresalen de la vida de Cameron es que Dios da diferentes pasiones a las personas. Cameron desarrolló al máximo su pasión que era la Gran Comisión. Él está definido a llevar el mensaje de la Palabra de DIOS a todo el mundo. Fue tanto así que en sus años de jubilación se fue a Rusia aprender el idioma y comenzar a traducir la Biblia. Terminaré este trabajo con las palabras que cambiaron el rumbo de la vida de William Cameron Townsend y esperando que pueda dar sentido a la nuestra (solo para meditar):

***¿Por qué, si tu Dios es tan inteligente, no ha aprendido nuestro lenguaje?***

## BIBLIOGRAFÍA

Allen, Brummel, *William Cameron Townsend: father of Wycliffe Bible translator and Summer Institute of linguistic*, Reformed Free Publishing Association, 1 de marzo del 2011, recuperado 12 de febrero de 2022, <https://sb.rfpa.org/william-cameron-townsend-father-of-wycliffe-bible-translators-and-summer-institute-of-linguistics/>.

Benge, Janet & Geoff, *Christian Heroes: Then & Now Cameron Townsend*, Seattle: Washington, Ywan Publishing, 2000.

Gilbert, Martin, *La primera guerra mundial*, La esfera de los libros, Colección del siglo XX, Madrid: España, Dossier de Prensa, recuperado 12 de febrero de 2021, <http://www.esferalibros.com/uploads/ficheros/libros/dossier-de-prensa/201401/dossier-de-prensa-dosier-la-primer-guerra-mundial-es.pdf>.

Hefley, James and Marti, *William Cameron Townsend*, World Team, recuperada 21 de febrero de 2021, <https://global.worldteam.org/william-cameron-townsend/>.

JAARS, recuperado 16 de febrero de 2021, <https://www.jaars.org/>.

Svelmoe, William Lawrence, *The new visión for misión*, Alabama: Estados Unidos, University of Alabama Press, 2008.

Uncle Cam, William Cameron Townsend, Wycliffe Bible Translators, recuperado 20 de febrero de 2021, <https://www.wycliffe.org.uk/stories/uncle-cam-william-cameron-townsend/>

Wilkermer, Ben, *Then life ang legacy of William Cameron Townsend*, Evangelical Times, Agosto 2018, recuperado 15 de febrero de 2021, <https://www.evangelical-times.org/43871/the-life-and-legacy-of-william-cameron-townsend/>.